



USER'S MANUAL
DRYWALL SANDER
ET1399DE

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Please give us a chance to make it right and do better!

Contact our friendly customer service department for help first.

Replacements for missing or damaged parts will be shipped ASAP!

Follow Costway

Visit us: www.costway.com



EN

DE

FR

ES

IT

PL

Contact Us!

Do NOT return this item.

Contact our friendly customer service department for help first.



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.



“Caution - Read the operating instructions to reduce the risk of injury”



Wear ear-muffs.

The impact of noise can cause damage to hearing.



Wear a breathing mask.

Dust which is injurious to health can be generated when working on wood and other materials.



Wear safety goggles.

Sparks generated during working or splinters, chips and dust emitted by the device can cause loss of sight.

READ THROUGH CAREFULLY AND UNEDERSTAND THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

1) Work area

a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered and dark areas invite accidents.*

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. *Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) If operating a power tools in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) Use safety equipment. Always wear eye protection. *Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. *Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.*

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of these devices can reduce dust related hazards*

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control;*

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

Safety Warnings Specific for Sanding Operations:

Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.


2. ⚠ Voltage

Before connecting electric tool to the socket, make sure that the supply voltage be in accordance with rated voltage. If the former is greater than latter and the device is powered on by mistake, it may result in damage of devices and injuries of people. As for indefinite supply voltage of socket, never try to plug for use. Besides, the damage of devices may also occur if the supply voltage falls below rated voltage.

3. Device Application

As one of our products, the device belongs to the hand-held electric tools. The device mainly caters for lime surface, including the interior wall, ceiling, exterior wall, corridor, etc. Remove the painting lime mud from the wall, and make the surface even or smooth. It may promote the wall grinding efficiency and quality by workers. With various conditions taken into consideration in the design, the device may run at high or low speed. In addition, you may adjust the connection structure at high and low locations respectively, in order to optimize the grinding efficiency and realize user-friendly and compact design.

4. Technical Specifications

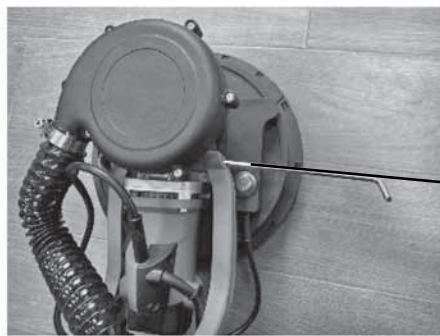
Model	ET1399DE
Rated Voltage	230 (V)
Frequency	50 (Hz)
Rated Power	750 (W)
Rated Speed	800-1750(R/min)
Sandpaper Dimensions	Φ225 (mm)
Spindle Thredd	M14
Safety Standard	II / 

Standard Accessories

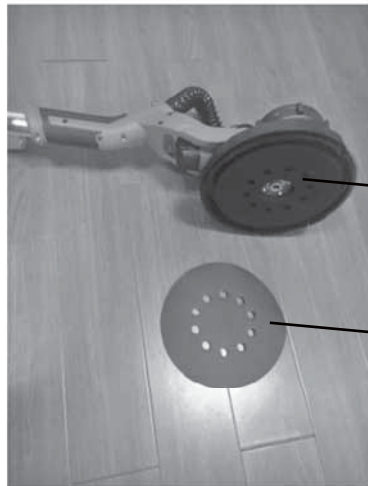
Dry wall sander : 1pc	Instruction manual: 1pc
Sandpaper: 12pcs	Allen Wrench: 1pc
Carbon Brush: 2pcs	Dust hose: 2m/1pc
Dust bag: 1pc	
Carry bag: 1pc	

5. Structure Overview (See following pictures)

Complete appliance

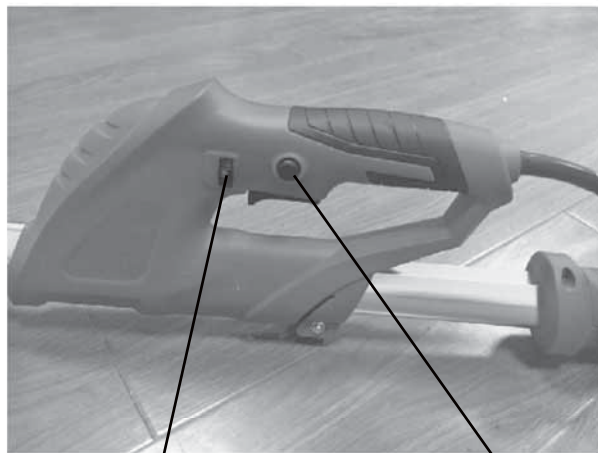


1. Install



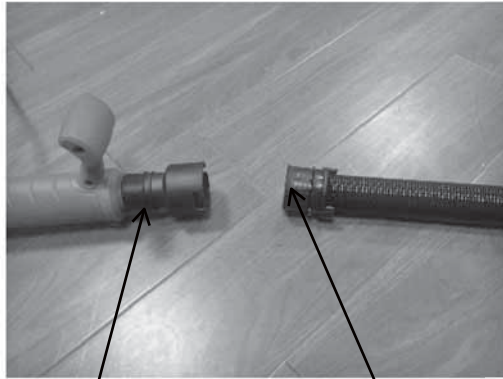
→ 2. Plastic viscid disc component

→ 3. Sandpaper



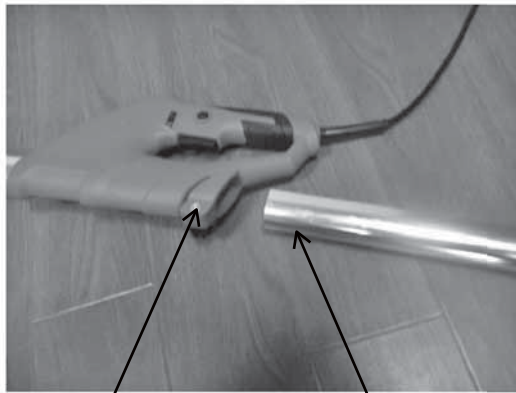
5. Speed governor

4. Switch



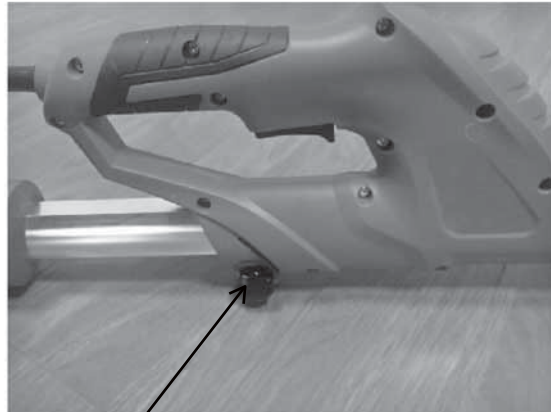
6. Dust Outlet

7. Vacuum dust hose

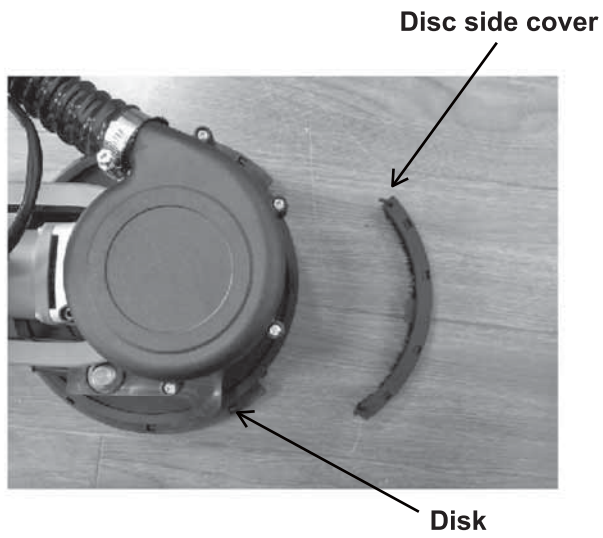


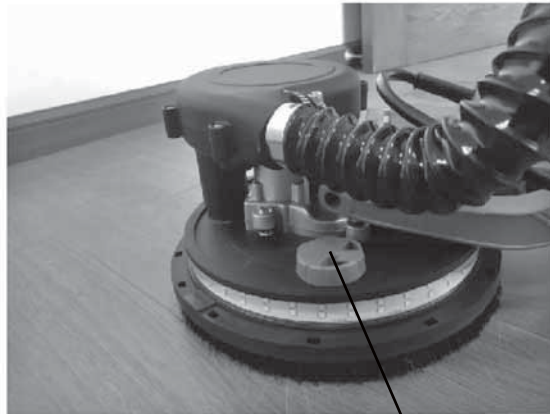
8. Handle

9. Lengthening bar



10.Locking nut

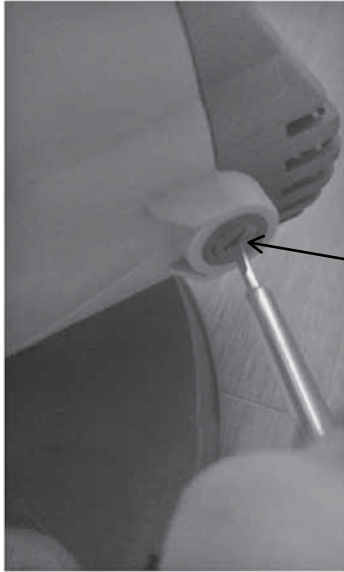




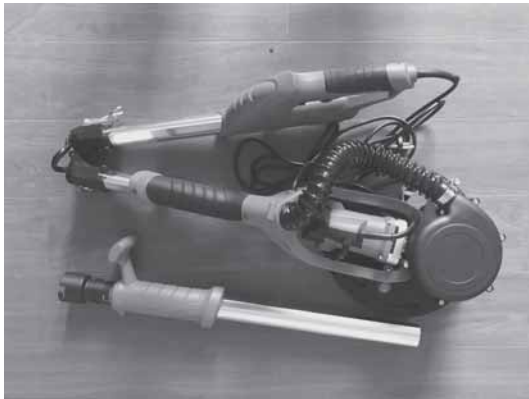
Suction regulating wheel



LED light switch



Carbon brush replacement position





HANDBUCH
Langhalsschleifer
ET1399DE

DAS HANDBUCH ENTHÄLT **WICHTIGE** SICHERHEITSHINWEISE. BITTE LESEN UND BEWAHREN SIE FÜR DIE ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUF.

**Bitte geben Sie uns eine Chance,
es zu korrigieren und besser zu machen!**

Wenden Sie sich zunächst an unseren freundlichen Kundendienst.
Ersatz für fehlende oder beschädigte Teile wird so schnell wie möglich versendet!

Folgen Costway

Besuchen uns: www.costway.de



Kontaktieren uns!

Senden Sie diesen Artikel NICHT zurück.

Wenden Sie sich zunächst an unseren freundlichen Kundendienst.



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Separieren und zählen Sie alle Teile und Hardware.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, wenn möglich, alle Artikel in der Nähe des Einsatzortes zu montieren, um eine unnötige Bewegung des Artikels zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine glatte, flache und stabile Oberfläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien dieses Artikels von Babys und Kindern fern, da sie zur ernsthaften Erstickungsgefahr führen können.



„Achtung - Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um das Risiko einer Anfrage zu verringern.“



Tragen Sie Ohrenschützer.

Die Auswirkungen von Lärm können zu Hörschäden führen.



Tragen Sie eine Atemmaske.

Bei Arbeiten an Holz und anderen Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Verwenden Sie das Gerät niemals zum Arbeiten an asbesthaltigen Materialien!



Schutzbrille tragen.

Während der Arbeit entstehende Funken oder vom Gerät abgegebene Splitter, Späne und Staub können zu Sehverlust führen.

LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH UND VERSTEHEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG

1) Arbeitsbereich

a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. *Überfüllte und dunkle Bereiche führen zu Unfällen.*

b) Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z.B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.*

c) Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. *Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

a) Elektrische SicherheitPower-Werkzeugstecker müssen zur Steckdose passen. Ändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.*

b) Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. *Wenn Ihr Körper geerdet oder geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.*

c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus. *Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.*

d) Missbrauche das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*

e) Verwenden Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs im Freien ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist. *Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.*

f) Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine durch das Stromschutzgerät (RCD) geschützte Versorgung. *Die Verwendung eines RCDs verringert das Risiko eines Stromschlags.*

3) Persönliche Sicherheit

- a) **Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie beim Bedienen eines Elektrowerkzeugs den gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.**
- b) **Sicherheitsausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Sicherheitsausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, reduzieren Personenschäden.**
- c) **Vermeiden Sie versehentliches Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn anschließen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter führt zu Unfällen.**
- d) **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.**
- e) **Nicht übergreifen. Halten Sie stets den richtigen Stand und das richtige Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.**
- f) **Ziehe dich richtig an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.**
- g) **Wenn Geräte für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung dieser Geräte kann staubbedingte Gefahren verringern.**

4) Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

a) Drücken Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. *Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.*

b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. *Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.*

c) Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. *Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.*

d) Bewahren Sie Elektrowerkzeuge im Leerlauf außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. *Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.*

e) Elektrowerkzeuge warten. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet oder gebunden sind, Teile gebrochen sind und andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb der Elektrowerkzeuge beeinträchtigen können. *Bei Beschädigung das Elektrowerkzeug vor Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.*

f) Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. *Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten binden weniger wahrscheinlich und sind leichter zu kontrollieren.*

g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugstücke usw. gemäß diesen Anweisungen und in der für den jeweiligen Elektrowerkzeugtyp vorgesehenen Weise unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. *Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als vorgesehene Vorgänge kann zu einer gefährlichen Situation führen.*

1. Sicherheitswarnungen speziell für Schleifvorgänge:
Verwenden Sie kein übermäßig übergroßes Schleifscheibenpapier. Befolgen Sie bei der Auswahl des Schleifpapiers die Empfehlungen des Herstellers. Größeres Schleifpapier, das über das Schleifkissen hinausragt, stellt eine Verletzungsgefahr dar und kann zum Verhaken, Reißen der Scheibe oder zum Rückschlag führen.


2. ⚠ Spannung

Stellen Sie vor dem Anschließen des Elektrowerkzeugs an die Steckdose sicher, dass die Versorgungsspannung der Nennspannung entspricht. Wenn ersteres größer als letzteres ist und das Gerät versehentlich eingeschaltet wird, kann dies zu Schäden an Geräten und Verletzungen von Personen führen. Versuchen Sie niemals, den Stecker für die unbestimmte Versorgungsspannung der Steckdose zu verwenden. Außerdem können Geräte beschädigt werden, wenn die Versorgungsspannung unter die Nennspannung fällt.

3. Geräteanwendung

Als eines unserer Produkte gehört das Gerät zu den handgehaltenen Elektrowerkzeugen. Das Gerät ist hauptsächlich für Kalkoberflächen geeignet, einschließlich Innenwand, Decke, Außenwand, Korridor usw. Entfernen Sie den Kalklack von der Wand und machen Sie die Oberfläche eben oder glatt. Dies kann die Effizienz und Qualität des Wandschleifens durch die Arbeiter fördern. Unter verschiedenen Bedingungen, die bei der Konstruktion berücksichtigt werden, kann das Gerät mit hoher oder niedriger Geschwindigkeit laufen. Darüber hinaus können Sie die Verbindungsstruktur an hohen bzw. niedrigen Stellen anpassen, um die Schleifleistung zu optimieren und ein benutzerfreundliches und kompaktes Design zu erzielen.

4. Technische Spezifikationen

Modell	ET1399DE
Nennspannung	230 (V)
Frequenz	50 (Hz)
Nennleistung	750 (W)
Nenngeschwindigkeit	800-1750(R/min)
Schleifpapiergröße	Φ225 (mm)
Spindel	M14
Sicherheitsnorm	II / 

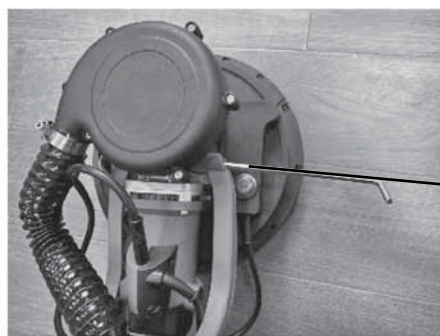
Standardzubehör

Langhalsschleifer: 1 Stk.
Schleifpapier: 12 Stk.
Kohlebürste: 2 Stk.
Staubbeutel: 1 Stk.

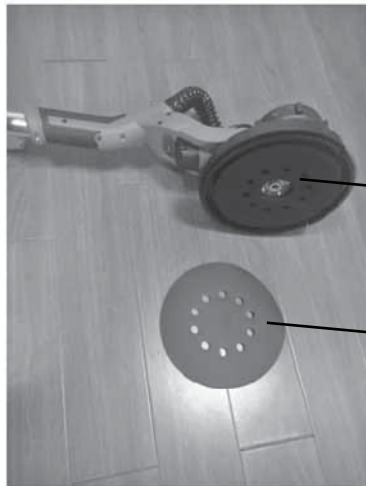
Bedienungsanleitung: 1 Stk.
Inbusschlüssel: 1 Stk.
Staubschlauch: 2 M / 1 Stk.
Tragetasche: 1 Stk.

5. Strukturübersicht (Sehen Sie folgende Bilder)

Komplettes Gerät

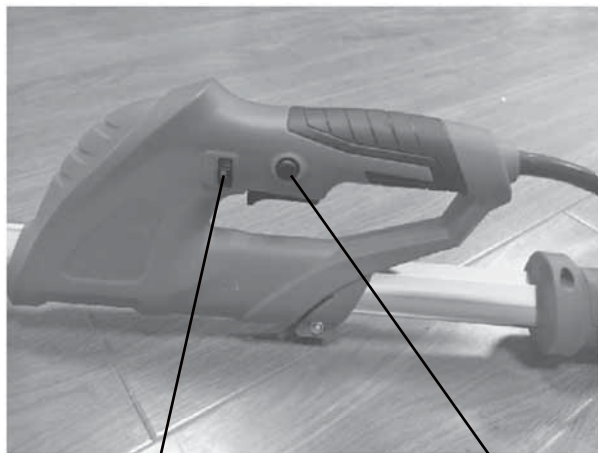


→ 1. Installieren



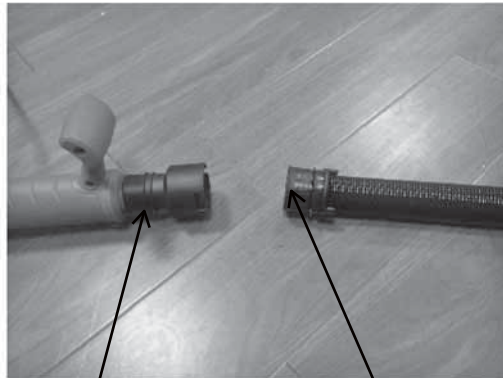
→ 2. Kunststoffviskose
Scheibenkomponente

→ 3. Sandpapier



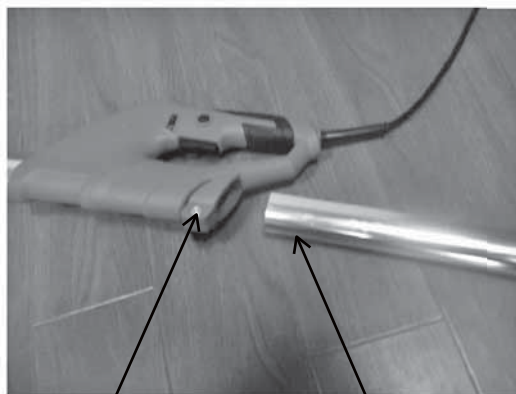
5. Drehzahlregler

4. Schalter



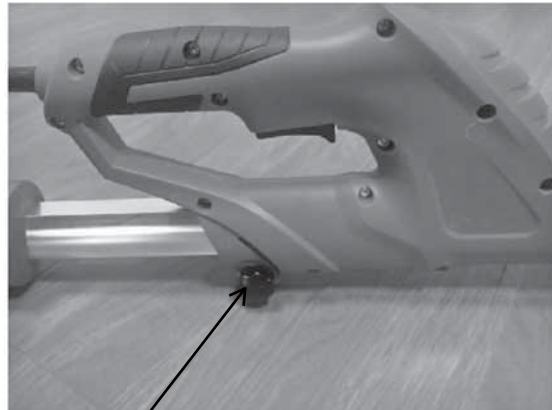
6. Staubauslass

7. Staubsaugerschlauch

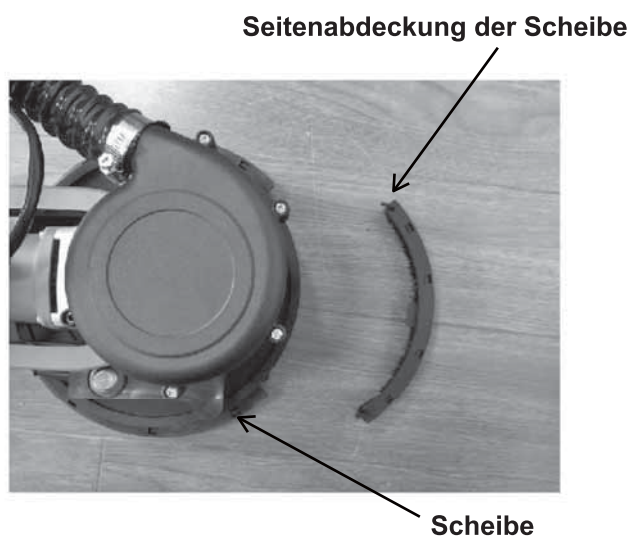


8. Griff

9. Verlängerungsstange

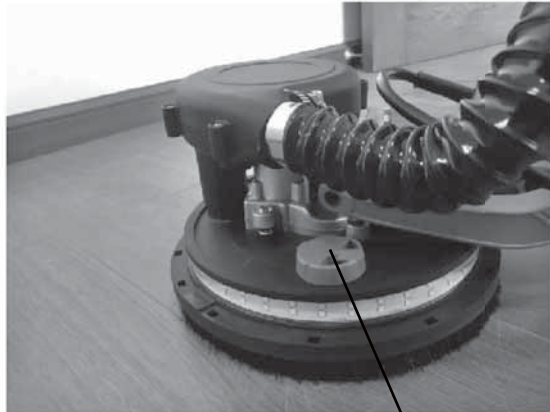


10. Sicherungsmutter



Seitenabdeckung der Scheibe

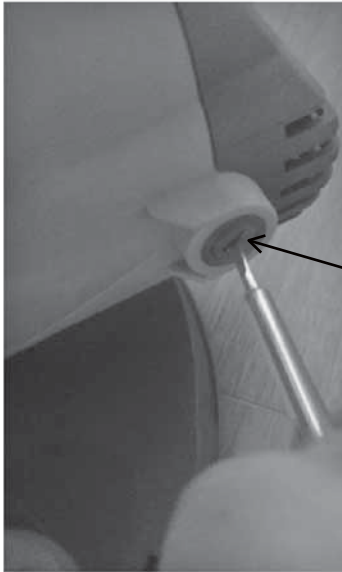
Scheibe



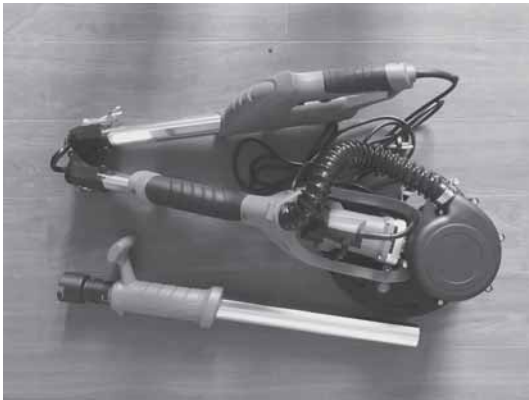
Saugregelrad



LED-Lichtschalter



Kohlebürste ersetzen





MANUEL DE L'UTILISATEUR

Ponceuse pour Cloison Sèche

ET1399DE

CE MANUEL D'INSTRUCTIONS CONTIENT DES INFORMATIONS **IMPORTANTES** SUR LA SÉCURITÉ. VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER POUR LA RÉFÉRENCE FUTURE.

VEUILLEZ NOUS DONNER UNE OCCASION DE L'AMÉLIORER ET FAIRE MIEUX!

Contactez d'abord notre service à la clientèle amical pour l'aide.
Les replacements pour les pièces manquantes ou endommagées seront
envoyés le plus vite possible!

Suivez Costway

Consultez-nous : www.costway.fr



Contactez-nous !

Ne retournez pas cet article.

Contactez d'abord notre service à la clientèle amical pour l'aide.



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour la référence future.
- ⚠ Séparez et comptez toutes les pièces et les outils de matériel.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez le bon ordre.
- ⚠ Nous recommandons que, si possible, tous les éléments soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane, solide et stable.
- ⚠ Gardez toutes les petites pièces et le matériel d'emballage de ce produit hors de portée des bébés et des enfants car ils pourraient provoquer un risque grave d'étouffement.



Attention – Lire le mode d'emploi pour réduire le risque de blessure.



Porter des protège-oreilles.

L'impact du bruit peut causer des dommages à l'audition.



Porter un masque respiratoire.

Le travail du bois et d'autres matériaux peut générer des poussières nuisibles à la santé. N'utilisez jamais l'appareil pour travailler sur des matériaux contenant de l'amiante !



Porter des lunettes de protection.

Les étincelles produites pendant le travail ou les éclats, les copeaux et la poussière émis par l'appareil peuvent entraîner une perte de la vue.

LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE CES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

1) Sécurité de la zone de travail

a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones encombrées ou sombres invitent aux accidents.*

b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, telles que la présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. *Les outils électriques pourraient créer des étincelles et enflammer la poussière ou les fumées.*

c) Éloignez les enfants et les passants du outil électrique lorsque vous l'utilisez. *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2) Sécurité électrique

a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** *Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduiront le risque de choc électrique.*

b) **Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.*

c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) **N'abusez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur qui réduit le risque de choc électrique.**

f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, veuillez utiliser un dispositif à courant résiduel pour protéger l'alimentation.**

3) Sécurité personnelle

a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques pourrait entraîner des blessures graves.*

b) Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. *Les équipements de protection tels que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité ou protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les risques de blessures.*

c) Empêchez les démarrages involontaires. Assurez-vous que le commutateur est en position de « OFF » avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation et / ou à la batterie, ou de ramasser ou de porter l'outil. *Le fait de transporter des outils avec le doigt sur le commutateur ou d'activer des outils lorsque le commutateur est en position de « ON » pourrait être source d'accidents.*

d) Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. *Une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.*

e) Gardez un bon équilibre à tout moment. *Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations imprévues.*

f) Portez les vêtements convenables. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. *Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement qui peuvent être happés par les pièces en mouvement.*

g) Si des dispositifs sont fournis pour la connexion des installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement. *L'utilisation d'un dépoussiéreur peut réduire les risques liés à la poussière.*

4) Utilisation et entretien des outils électriques

a) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le outil électrique correctement.

Le bon outil électrique fera le travail mieux et plus sûrement grâce à sa conception.

b) N'utilisez pas l'outil si le commutateur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.

Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec le commutateur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et / ou de la batterie de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger les outils électriques. *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne permettez pas à des personnes qui connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions d'utiliser cet outil. *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*

e) Entretenez les outils électriques. Vérifiez le mauvais alignement ou le coincement, la rupture des pièces mobiles et toute autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

f) Gardez les outils de coupe tranchants et propres. *Les outils de coupe bien entretenus avec des arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.*

1. Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de ponçage :
Ne pas utiliser de papier de verre trop grand pour le ponçage. Suivez les recommandations du fabricant lors du choix du papier de verre.
Un papier de verre plus grand dépassant du patin de ponçage présente un risque de lacération et peut provoquer un accrochage, un déchirement du disque ou un rebond.


2. ⚠ Tension

Avant de brancher l'outil électrique à la prise, assurez-vous que la tension d'alimentation est conforme à la tension nominale. Si la première est supérieure à la seconde et que l'appareil est mis sous tension par erreur, cela peut entraîner des dommages aux appareils et des blessures aux personnes. Quant à la tension d'alimentation indéfinie de la prise, n'essayez jamais de la brancher pour l'utiliser. En outre, les appareils peuvent également être endommagés si la tension d'alimentation tombe en dessous de la tension nominale.

3. Application de l'appareil

Cet appareil est un outil électrique portatif et sert principalement à traiter les surfaces calcaires, notamment les murs intérieurs, les plafonds, les murs extérieurs, les couloirs, etc. Il permet d'enlever la boue de chaux du mur et de rendre la surface régulière ou lisse. Il peut favoriser l'efficacité et la qualité du ponçage des murs par les travailleurs, et peut fonctionner à grande ou à petite vitesse, en fonction des différentes conditions prises en compte dans la conception. En outre, vous pouvez ajuster la structure de connexion à des endroits élevés et bas respectivement, afin d'optimiser l'efficacité du ponçage et de réaliser une conception conviviale et compacte.

4. Spécifications Techniques

Modèle	ET1399DE
Tension nominale	230 (V)
Fréquence	50 (Hz)
Puissance nominale	750 (W)
Vitesse nominale	800-1750 (r/min)
Dimension de papier de verre	Φ225 (mm)
Filet de broche	M14
Norme de sécurité	II / 

Accessoires standard

Ponceuse pour cloison sèche : 1 pièce

Manuel d'instruction : 1 pièce

Papier de verre : 12 pièces

Clé Allen : 1 pièce

Brosse à carbone : 2 pièces

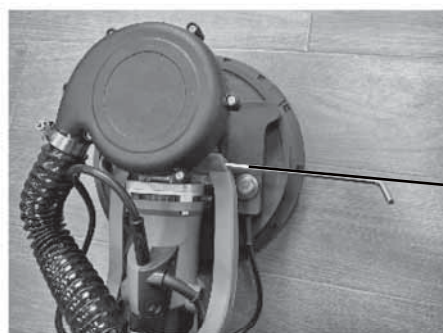
Tuyau à poussière : 2 m / 1 pièce

Sac à poussière : 1 pièce

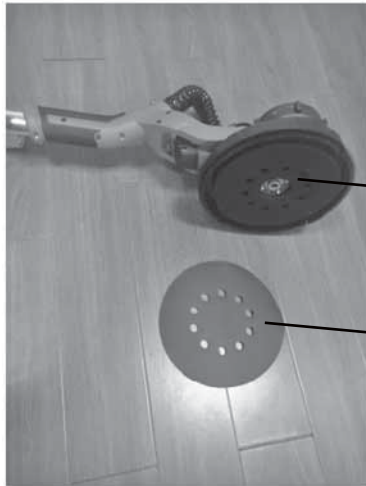
Sac de transport : 1 pièce

5. Aperçu de la structure (voir les images suivantes)

Appareil complet

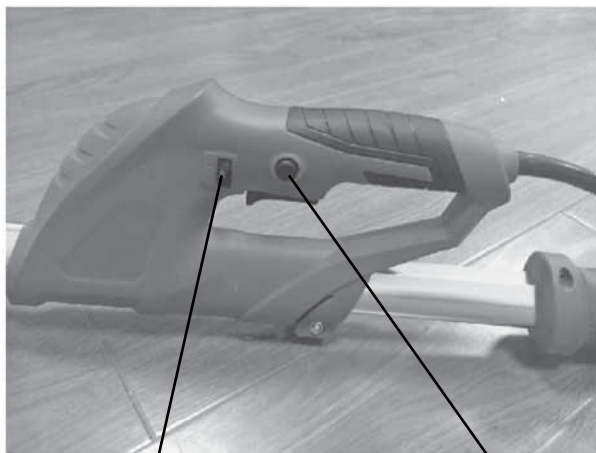


→ 1. Installation



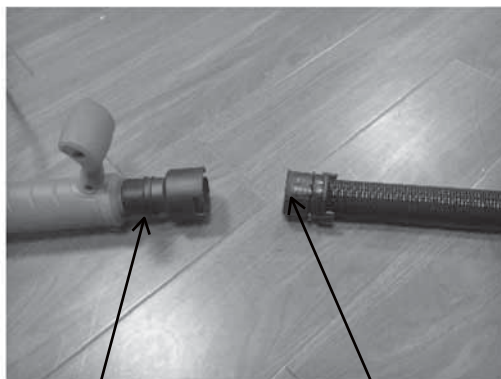
→ 2. Composant de disque visqueux en plastique

→ 3. Papier de verre



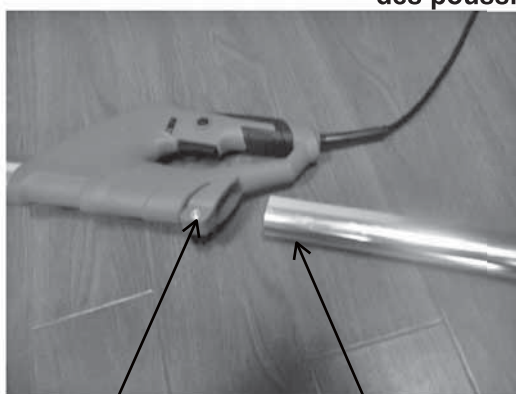
5. Régulateur de vitesse

4. Interrupteur



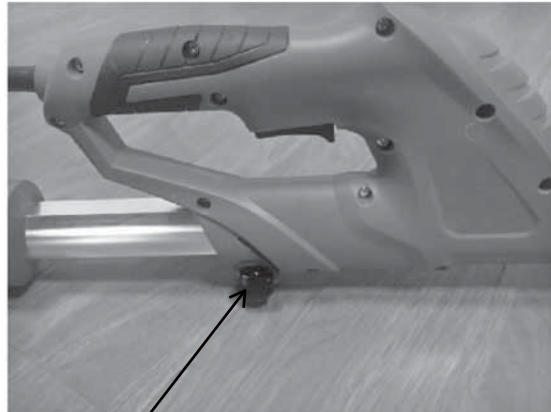
6. Sortie de poussière

**7. Tuyau d'aspiration
des poussières**

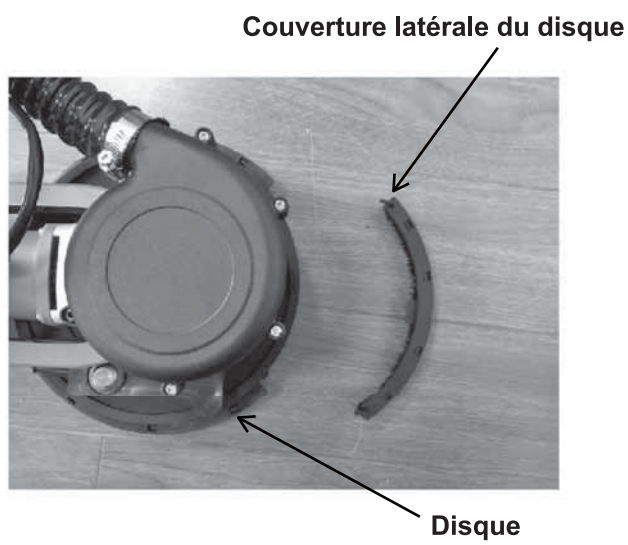


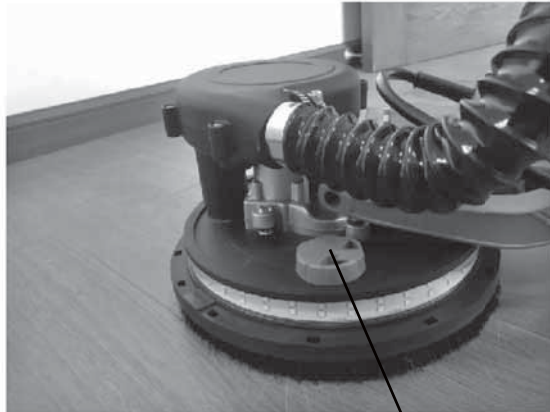
8. Poignée

9. Barre d'allongement



10. Écrou de blocage

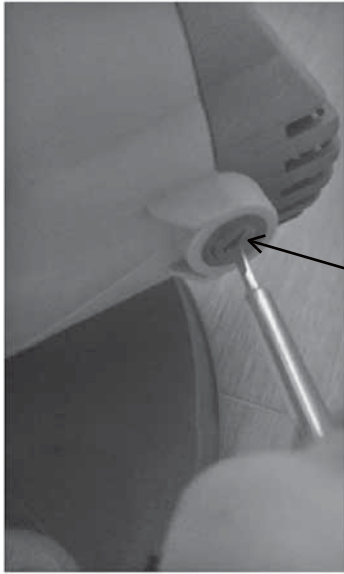




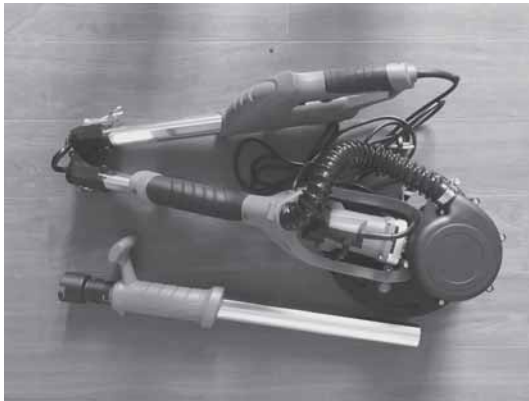
Roue de régulation de l'aspiration



Interrupteur d'éclairage LED



Position sur le remplacement
des brosses à carbone





MANUAL DEL USUARIO

Lijadora de paneles ET1399DE

ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTIENE **IMPORTANTES** INFORMACIONES DE SEGURIDAD, POR FAVOR LO LEA Y GUARDE PARA REFERENCIAS FUTURAS.

¡Por favor dénos la oportunidad de hacerlo bien y mejorar!

Primero póngase en contacto con nuestro amable departamento de servicio al cliente para obtener ayuda. ¡Los reemplazos de piezas faltas o dañadas se enviarán lo antes posible!

Siga Costway

Visítenos: www.costway.es



¡Contáctenos!

NO devuelva este artículo.

Primero póngase en contacto con nuestro amable departamento de servicio al cliente para obtener ayuda.



Antes de Empezar

- ⚠ Por favor lea todas instrucciones con mucha atención.
- ⚠ Retenga instrucciones para referencias futuras.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y accesorios.
- ⚠ Lea cada paso cuidadosamente y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, cuando sea posible, todos los artículos se armen cerca del área en la que se utilizarán, para evitar mover innecesariamente el producto cuando ensamble.
- ⚠ Siempre coloque el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que representan un grave riesgo de asfixia potencialmente.



"Precaución: lea las instrucciones de funcionamiento para reducir el riesgo de lesiones"



Use orejeras

El ruido de impacto puede causar daños a la audición.



Usa una máscara de respiración

Se puede generar polvo que es perjudicial para la salud cuando se trabaja en madera y otros materiales. ¡Nunca use el dispositivo para trabajar en ningún material que contenga asbesto!



Use gafas de seguridad.

Las chispas generadas durante el trabajo o astillas, astillas y polvo emitidos por el dispositivo pueden causar pérdida de visión.

LEA CUIDADOSAMENTE Y COMPRENDA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

1) Área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Las zonas desordenadas y oscuras provocan accidentes.*

b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.*

c) Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica. *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2) Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si es inevitable utilizar herramientas eléctricas en una ubicación húmeda, utilice un suministro protegido con dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de falta de atención al utilizar herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*
- b) Use equipo de seguridad. Siempre use protección para los ojos.** *El equipo de seguridad como máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.*
- c) Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufarlo.** *Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave inglesa o una llave dejada unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- e) No te excedas. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) Vístete apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles.** *Ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.*
- g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente.** *El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*

b) No lo haga (use la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende ni apaga). *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. *Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.*

d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*

e) Mantenga herramientas eléctricas. Verifique la desalineación o atascamiento de las piezas móviles, la rotura de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. *Si está dañado, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. *Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar;*

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de herramientas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.*

Advertencias de seguridad específicas para operaciones de lijado:
No utilice papel de lija excesivamente grande. Siga las recomendaciones del fabricante cuando seleccione papel de lija. Un papel de lijado más grande que se extienda más allá de la almohadilla de lijado presenta un riesgo de laceración y puede causar enganches, desgarros del disco o retroceso.


2. ⚠ Voltaje

Antes de conectar la herramienta eléctrica al enchufe, asegúrese de que el voltaje de suministro esté de acuerdo con el voltaje nominal. Si el primero es mayor que el último y el dispositivo se enciende por error, puede provocar daños en los dispositivos y lesiones a las personas. En cuanto a la tensión de alimentación indefinida del zócalo, nunca intente enchufar para usar. Además, el daño de los dispositivos también puede ocurrir si el voltaje de suministro cae por debajo del voltaje nominal.

3. Aplicación de dispositivo

Como uno de nuestros productos, el dispositivo pertenece a las herramientas eléctricas de mano. El dispositivo abastece principalmente a la superficie de la cal, incluyendo la pared interior, el techo, la pared exterior, el corredor, etc. Quite el barro de pintura de la pared y haga que la superficie sea uniforme o lisa. Puede promover la eficiencia y la calidad del rectificado de paredes por parte de los trabajadores. Con varias condiciones tomadas en consideración en el diseño, el dispositivo puede funcionar a alta o baja velocidad. Además, puede ajustar la estructura de conexión en ubicaciones altas y bajas, respectivamente, para optimizar la eficiencia de molienda y lograr un diseño compacto y fácil de usar.

4. Technical Specifications

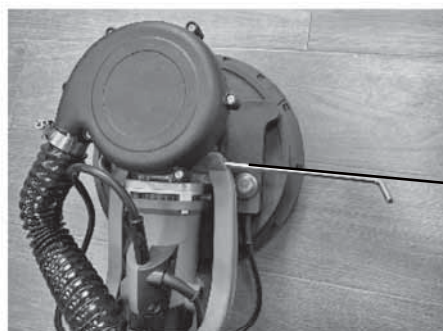
Modelo	ET1399DE
Voltaje nominal	230(V)
Frecuencia	50(Hz)
Poder nominal	750(W)
Velocidad sin carga	800-1750(R/min)
Dimensiones de papel de lija	Φ225(mm)
Rosca del husillo	M14
Estándar de seguridad	II / 

Accesorios estándar

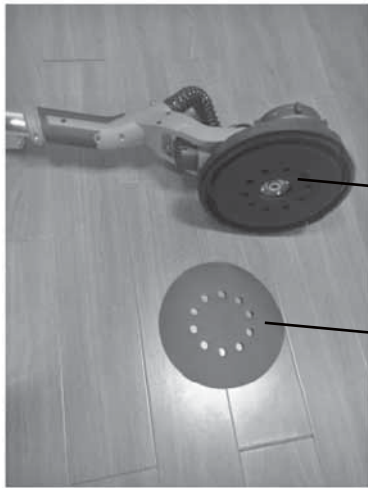
- Lijadora de paneles de yeso: 1 pieza
- Manual de instrucciones: 1pieza
- Papel de lija: 12piezas
- Llave inglesa: 1pieza
- Brocha de carbón: 2 piezas
- Manguera de polvo: 2m/1p pieza
- Bolsa de polvo: con autolimpieza con 1 bolsa de transporte

5. Descripción general de la estructura (Vea las siguientes imágenes)

Aparato completo

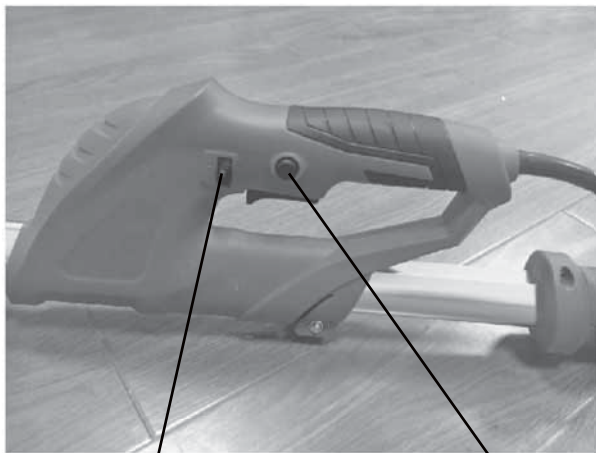


→ 1. Instale



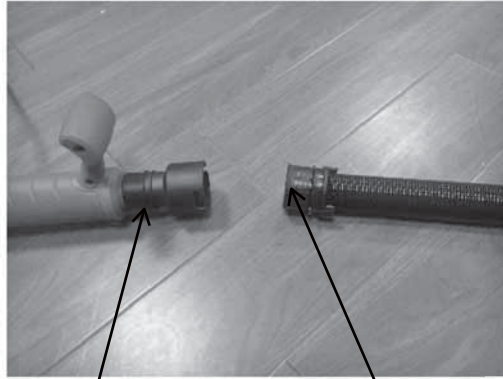
→ 2. Componente de discode plástico

→ 3. Papel de lija



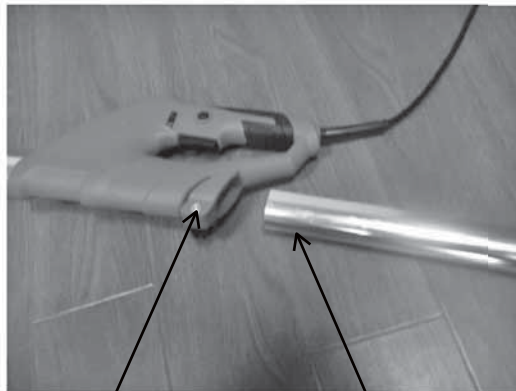
5. Gobernador de velocidad

4. Interruptor



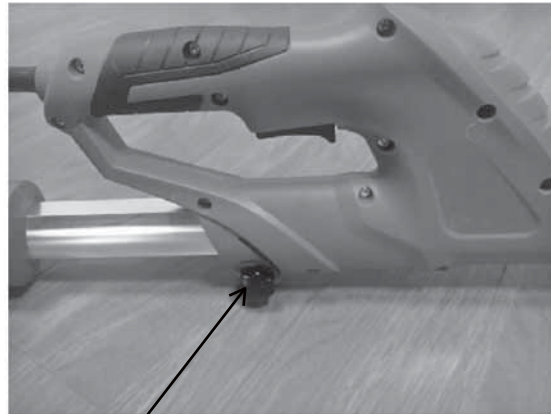
6. Salida de polvo

7. Manguera de aspiradora

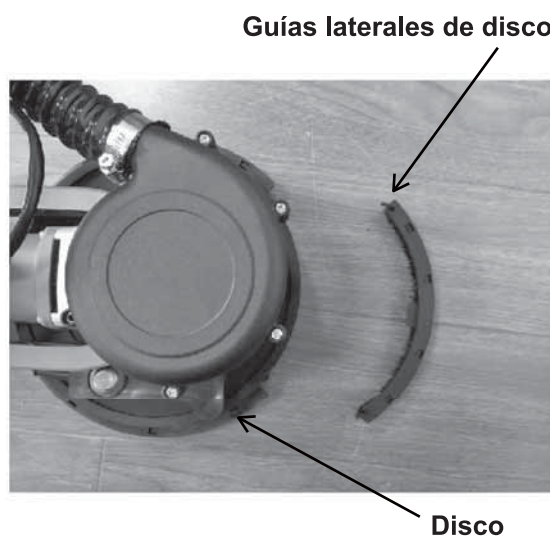


8. Mango

9. Barra largo

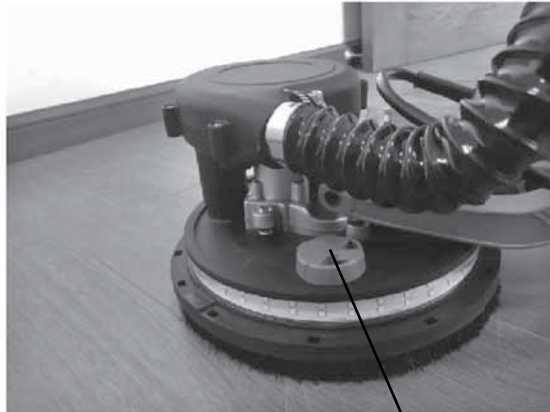


10. Tuerca de bloqueo



Guías laterales de disco

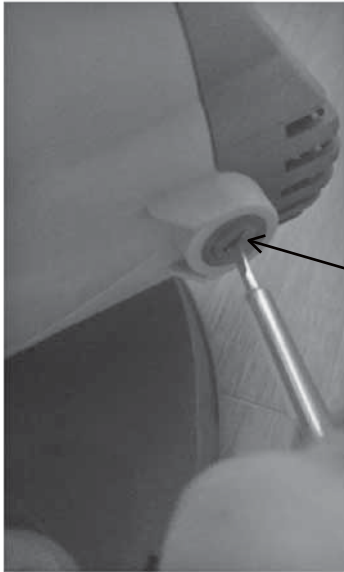
Disco



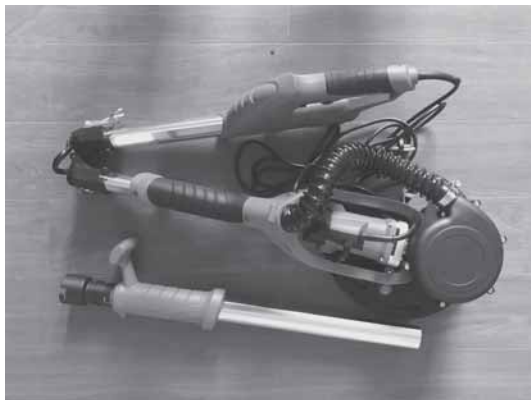
Rueda reguladora de succión



Interruptor de luz LED



Posición de reemplazo de esco-
billas de carbón





MANUALE UTENTE
Levigatrice per Muro
ET1399DE

QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI CONTIENE **IMPORTANTI** INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA. SI PREGA DI LEGGERE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Vi preghiamo di darci la possibilità di fare bene e fare di meglio!

Per prima cosa contatta il nostro servizio di assistenza clienti.
Sostituzioni per parti mancanti o danneggiate saranno spedite al più presto!

57

Seguire Costway

Visitateci: www.costway.it



EN

DE

FR

ES

IT

PL

Contattaci!

NON restituire questo articolo.

Per prima cosa contatta il nostro servizio di assistenza clienti.



Prima di iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e l'hardware.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passaggio e segui l'ordine corretto.
- ⚠ Raccomandiamo che, ove possibile, tutti gli articoli siano assemblati vicino all'area in cui saranno collocati, per evitare di spostare il prodotto inutilmente una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana e stabile.
- ⚠ Conservare tutte le parti di piccole dimensioni e i materiali di imballaggio per questo prodotto lontano da neonati e bambini poiché potrebbero causare un serio rischio di soffocamento.



"Attenzione. Leggere le istruzioni per l'uso per ridurre il rischio di lesioni"



Indossare cuffie.

L'impatto del rumore può causare danni all'udito.



Indossare una maschera respiratoria.

La polvere dannosa per la salute può essere generata quando si lavora su legno e altri materiali. Non utilizzare mai il dispositivo per lavorare su materiali contenenti amianto!



Indossare occhiali di sicurezza.

Le scintille generate durante il lavoro o le schegge, i trucioli e la polvere emessi dal dispositivo possono causare la perdita della vista.

LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPRENDERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

1) Area di lavoro

a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. *Le aree disordinate e buie invitano agli incidenti.*

b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili. *Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.*

c) Tenere lontani i bambini e gli astanti mentre si utilizza uno strumento elettrico. *Le distrazioni possono farti perdere il controllo.*

2) Sicurezza elettrica

a) Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine di adattamento con utensili elettrici collegati a terra. Le spine non modificate e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi. Vi è un aumentato rischio di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o condizioni di bagnato. L'acqua che entra in un elettro utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'attrezzo elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Quando si utilizza un elettro utensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se il funzionamento di un elettro utensile in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da dispositivo a corrente residua (RCD). L'uso di RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

a) Stai attento, osserva cosa stai facendo e usa il buon senso quando usi un elettro utensile. Non utilizzare uno strumento elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicine. *Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.*

b) Utilizzare l'equipaggiamento di sicurezza. Indossare sempre una protezione per gli occhi. *Le attrezzature di sicurezza come maschera antipolvere, scarpe antiscivolo, elmetto o protezioni acustiche utilizzate per condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.*

c) Evitare l'avvio accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegarlo. *Il trasporto di elettro utensili con il dito sull'interruttore o il collegamento di elettro utensili con l'interruttore acceso provoca incidenti.*

d) Rimuovere qualsiasi chiave o chiave di regolazione prima di accendere l'elettro utensile. *Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.*

e) Non sporgersi. Mantenere il giusto equilibrio ed equilibrio in ogni momento. *Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.*

f) Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontano dalle parti in movimento. *Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.*

g) Se sono previsti dispositivi per il collegamento delle strutture di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. *L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi legati alla polvere.*

4) Uso e cura degli utensili elettrici

a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per l'applicazione. *Lo strumento elettrico corretto farà il lavoro meglio e in modo più sicuro alla velocità per la quale è stato progettato.*

b) Non utilizzare l'attrezzo elettrico se l'interruttore non lo accende e si spegne. *Qualsiasi elettro utensile che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.*

c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituzione degli accessori o conservazione degli utensili elettrici. *Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.*

d) Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o queste istruzioni di utilizzare l'utensile elettrico. *Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.*

e) Manutenzione di utensili elettrici. Verificare il disallineamento o il legame delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento degli elettro utensili. *Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici mal mantenuti.*

f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. *Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con taglienti affilati hanno meno probabilità di legarsi e sono più facili da controllare;*

g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte degli utensili, ecc, *In conformità con queste istruzioni e nel modo previsto per il particolare tipo di elettro utensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione pericolosa.*

Avvertenze di sicurezza specifiche per le operazioni di levigatura:
Non utilizzare carta per dischi abrasivi di dimensioni eccessive. Seguire le raccomandazioni del produttore quando si seleziona la carta abrasiva. La carta abrasiva più grande che si estende oltre il tampone di levigatura presenta un rischio di lacerazione e può causare strappi, strappi del disco o contraccolpi.


2.  Tensione

Prima di collegare l'elettro utensile alla presa, assicurarsi che la tensione di alimentazione sia conforme alla tensione nominale. Se il primo è maggiore di quest'ultimo e il dispositivo viene acceso per errore, può causare danni ai dispositivi e lesioni alle persone. Per quanto riguarda la tensione di alimentazione indefinita della presa, non provare mai a collegare per l'uso. Inoltre, il danno dei dispositivi può verificarsi anche se la tensione di alimentazione scende al di sotto della tensione nominale.

3. Applicazione del dispositivo

Come uno dei nostri prodotti, il dispositivo appartiene agli utensili elettrici portatili. Il dispositivo si rivolge principalmente alla superficie della calce, tra cui parete interna, soffitto, parete esterna, corridoio, ecc. Rimuovere il fango di calce dipinto dal muro e realizzare la superficie uniforme o liscia. Può promuovere l'efficienza e la qualità della levigatura delle pareti da parte dei lavoratori. Con varie condizioni prese in considerazione nella progettazione, il dispositivo può funzionare ad alta o bassa velocità. Inoltre, è possibile regolare la struttura di connessione rispettivamente in posizioni alte e basse, al fine di ottimizzare l'efficienza di rettifica e realizzare un design intuitivo e compatto.

4. Specifiche tecniche

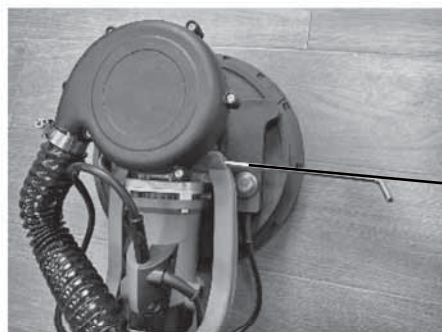
Modello	ET1399DE
Tensione Nominale	230 (V)
Frequenza	50 (Hz)
Potenza Nominale	750 (W)
Velocità Nominale	800-1750 (r/min)
Dimensioni della Carta Vetrata	Φ225 (mm)
Filetto Mandrino	M14
Standard di Sicurezza	II / 

Accessori standard

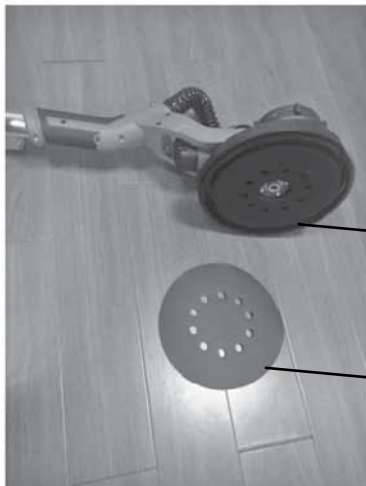
Levigatrice per muro: 1 pz	Manuale di installazione: 1 pz
Carta vetrata: 12 pz	Chiave a brugola: 1 pz
Spazzola di carbone: 2 pz	Tubo per la polvere: 2 m / 1 pz
Sacchetto per la polvere: 1 pz	
Borsa per il trasporto: 1 pz	

5. Panoramica della struttura (Vedi le immagini seguenti)

Apparecchio completo

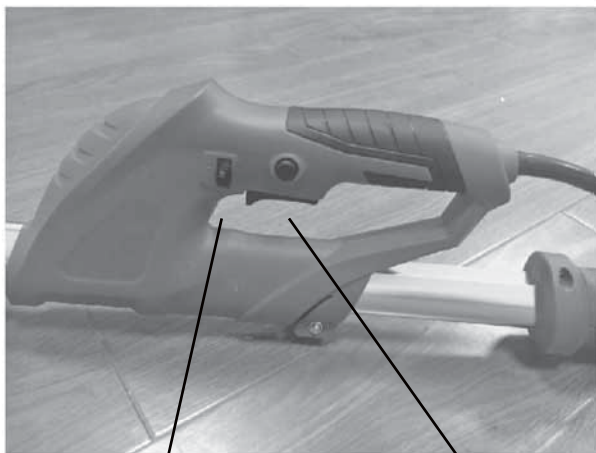


→ 1. Installare



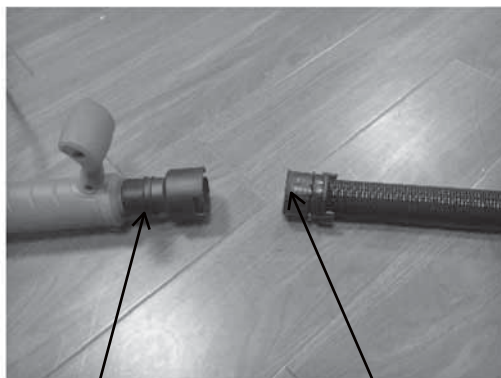
→ 2. Componente disco in plastica viscosa

→ 3. Carta vetrata



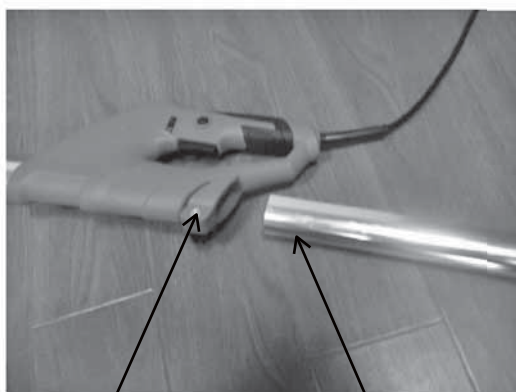
5. Regolatore di velocità

4. Interruttore



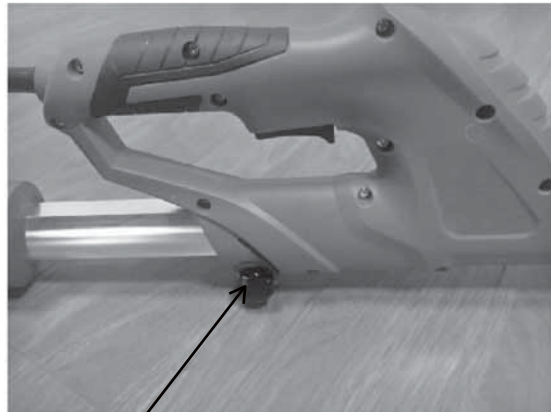
6. Uscita di polvere

7. Tubo per aspirapolvere

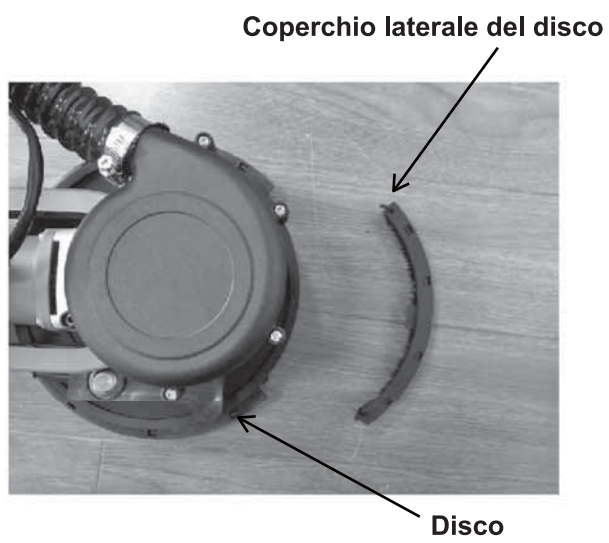


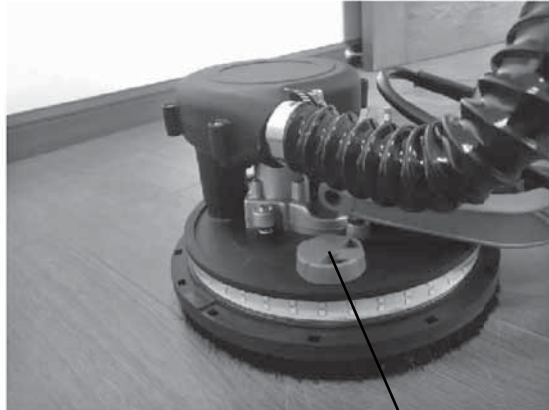
8. Maniglia

9. Barra di allungamento



10. Controdado





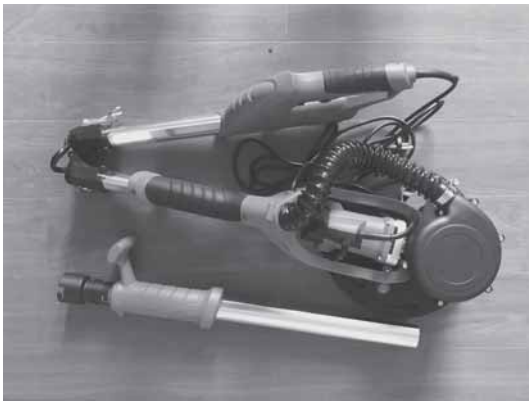
Ruota di regolazione dell'aspirazione



Interruttore della luce a LED



Posizione di sostituzione della
spazzola di carbone





INSTRUKCJA OBSŁUGI ELEKTRYCZNA SZLIFIERKA TARCZOWA ET1399DE

NINIEJSZA INSTRUKCJA ZAWIERA ISTOTNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. PROSIMY O ZAPOZNANIE SIĘ Z NIĄ I ZACHOWANIE JEJ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.

W razie kłopotów skontaktuj się z nami!

Jeśli potrzebujesz pomocy skontaktuj się z naszym przyjaznym działem obsługi klienta.
Ewentualne braki elementów zostaną uzupełnione najszybciej jak to możliwe!

71

Śledź Costway

Odwiedź nas: www.costway.pl



EN

DE

FR

ES

IT

PL

Skontaktuj się z nami!

Nie zwracaj tego produktu.

Jeśli potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z naszym przyjaznym działem obsługi klienta.



Zanim Zaczniesz

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Sprawdź czy dysponujesz wystarczającą przestrzenią roboczą.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.



Uwaga - zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia obrażeń.



Noś nauszniki

Nadmierny hałas może spowodować uszkodzenie słuchu



Noś maskę oddechową

Podczas pracy przy drewnie i innych materiałach może powstawać pył szkodliwy dla zdrowia. Nigdy nie używaj urządzenia do pracy z materiałami zawierającymi azbest!



Noś okulary ochronne

Iskry powstające podczas pracy lub odłamki, wióry i pył emitowane przez urządzenie mogą powodować utratę wzroku.

PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z TREŚCIĄ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

1) Obszar roboczy

a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zaśmieczone i ciemne obszary sprzyjają wypadkom.

b) Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.
Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

c) Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych wtyczek adaptera do uziemionych elektronarzędzi. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.**

b) **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.**

c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Woda przedostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.**

d) **Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.**

e) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy użyć przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Zastosowanie przewodu odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.**

f) **Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzi w wilgotnym miejscu, użyj zasilania zabezpieczonego przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.**

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) Zachowaj czujność, obserwuj swoje działania i zachowaj zdrowy rozsądek podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzi, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- b) Używaj sprzętu bezpieczeństwa. Zawsze noś okulary ochronne.** *Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub zatyczki do uszu stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszą obrażenia ciała.*
- c) Unikaj przypadkowego uruchomienia. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do sieci.** *Przenoszenie narzędzi z palcem na przełączniku lub podłączanie elektronarzędzi, które mają włącznik, może spowodować wypadki.*
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia wyjmij klucz do regulacji.** *Pozostawiony klucz lub klucz przymocowany do obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.*
- e) Nie sięgaj zbyt daleko. Przez cały czas utrzymuj równowagę.** *Umożliwia to lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- f) Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części.** *Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.*
- g) Jeśli używasz urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo użytkowane.** *Korzystanie z tych urządzeń może zmniejszyć problemy związane z pyłem.*

4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

a) Nie wciskaj narzędzia elektrycznego na siłę. Użyj odpowiedniego narzędzia elektrycznego do pracy. Właściwe elektronarzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.

b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeśli wyłącznik go nie włącza i nie wyłącza. Wszelkie elektronarzędzie, którym nie można sterować za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

c) Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania narzędzi elektrycznych odłącz wtyczkę od źródła zasilania. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj korzystać z niego osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

e) Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy nie ma wyrównania lub wiązania części ruchomych, pęknięć części i innych warunków które mogą wpływać na działanie elektronarzędzi. W przypadku uszkodzenia, przed użyciem należy naprawić narzędzie elektryczne. Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.

f) Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Właściwie utrzymywane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się wiążą i są łatwiejsze do kontrolowania;

g) Używaj elektronarzędzia, akcesoriów i końcówek narzędzi itp., zgodnie z niniejszą instrukcją oraz w sposób przewidziany dla danego rodzaju elektronarzędzia, biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę do wykonania. Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa specyficzne dla operacji szlifowania:

Nie należy używać zbyt dużego papieru na tarcze ścierne. Wybierając papier ścierny, postępuj zgodnie z zaleceniami producenta. Większy papier ścierny wystający poza podkładkę szlifierską stwarza ryzyko skaleczenia i może powodować zaczepienie, rozdarcie lub pęknięcie dysku.


2. ⚠ Napięcie

Przed podłączeniem narzędzia elektrycznego do gniazdka upewnij się, że napięcie zasilania jest zgodne z napięciem znamionowym. Jeśli ten pierwszy jest większy od drugiego, a urządzenie jest włączone przez pomyłkę, może to spowodować uszkodzenie urządzeń i obrażenia użytkownika. Jeśli chodzi o nieokreślone napięcie zasilania gniazda, nigdy nie próbuj podłączać do użytku. Ponadto uszkodzenie urządzeń może również wystąpić, jeśli napięcie zasilania spadnie poniżej napięcia znamionowego.

3. Aplikacja urządzenia

Jako jeden z naszych produktów, urządzenie należy do ręcznych elektronarzędzi. Urządzenie przeznaczone jest głównie do powierzchni wapiennych, w tym ściany wewnętrznej, sufitu, ściany zewnętrznej, korytarza itp. Usuń błoto wapienne z malowania i spraw, by powierzchnia równa i gładka. Może to sprzyjać wydajności i jakości szlifowania ścian. Przy różnych warunkach uwzględnionych w projekcie urządzenie może pracować z dużą lub niską prędkością. Ponadto można dostosować strukturę połączenia odpowiednio w wysokich i niskich lokalizacjach, aby zoptymalizować wydajność szlifowania i uzyskać przyjazną dla użytkownika i zwartą konstrukcję.

4. Dane techniczne

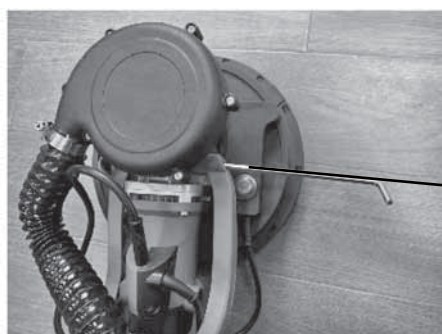
Model	ET1399DE
Napięcie znamionowe	230 (V)
Częstotliwość	50 (Hz)
Moc znamionowa	750 (W)
Prędkość bez obciążenia	800-1750(R/min)
Wymiary papieru ściernego	Φ225 (mm)
Gwint wrzeciona	M14
Standard bezpieczeństwa	II / 

Akcesoria

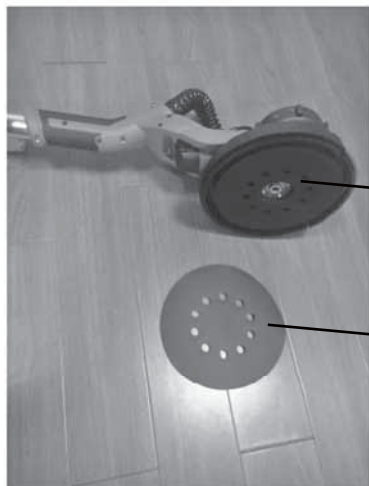
Szlifierka do ścian suchych: 1 szt.	Instrukcja instalacji: 1 szt
Papier ścierny: 12 szt.	Klucz imbusowy: 1 szt
Szczotka węglowa: 2 szt.	Przewód na kurz: 2 m / 1 szt
Worek na kurz: z samoczyszczeniem z 1	
Torba transportowa 1 szt	

5. Przegląd struktury urządzenia (patrz poniższe zdjęcia)

Kompletne urządzenie

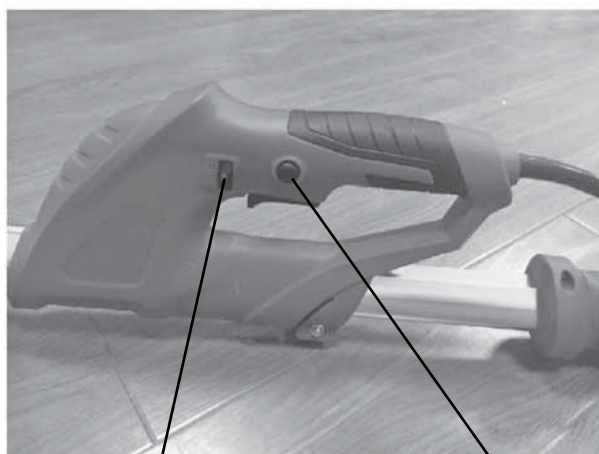


→ 1. Zainstaluj



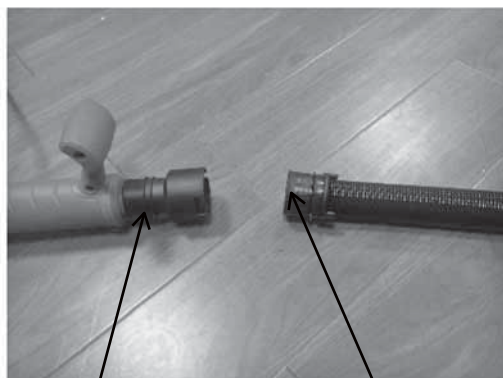
→ 2. Element z tworzywa sztucznego z lepłą tarczą

→ 3. Papier ścierny



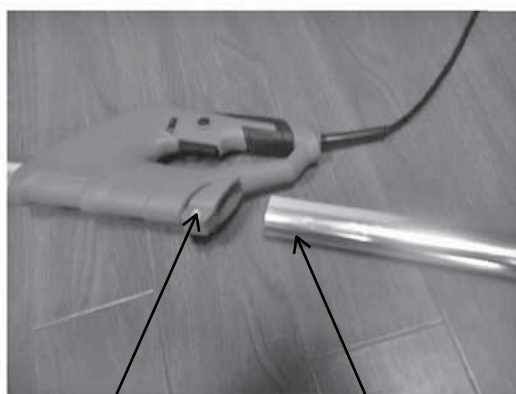
5. Regulator prędkości

4. Przełącznik



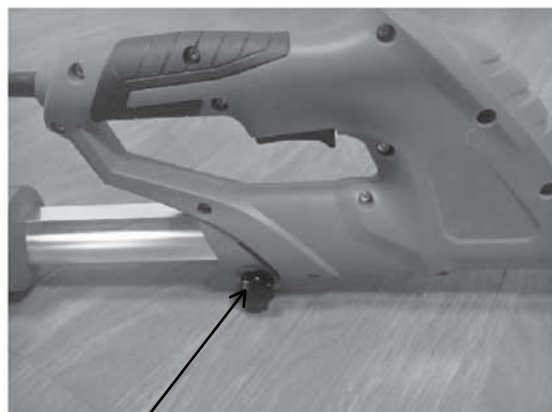
6. Wylot pyłu

7. Przewód do odkurzania

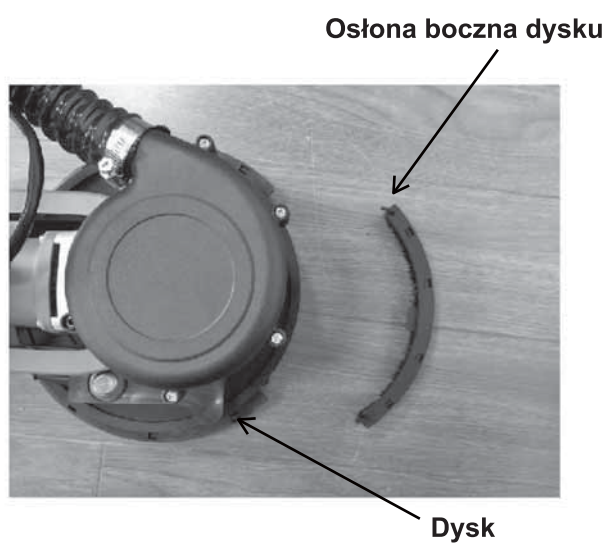


8. Uchwyt

9. Rura przedłużająca



10. Nakrętka zabezpieczająca

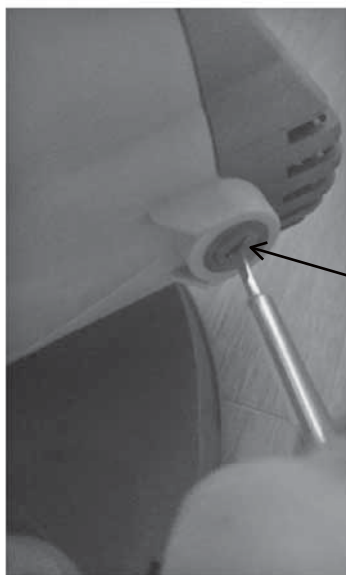




Pokrętko regulacyjne dla mocy ssania



Włącznik światła LED



Pozycja wymiany
szczotki węglowej

